

A TANÁCS (EU) 2015/1327 RENDELETE**(2015. július 31.)****az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 267/2012/EU rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikkére,

tekintettel az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2007/140/KKBP közös álláspont hatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. július 26-i 2010/413/KKBP tanácsi határozatra ⁽¹⁾,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság közös javaslatára,

mivel:

- (1) A 267/2012/EU tanácsi rendelet ⁽²⁾ végrehajtja a 2010/413/KKBP határozatban előírt intézkedéseket.
- (2) 2015. július 31-én a Tanács elfogadta a 2010/413/KKBP határozat módosításáról szóló (KKBP) 2015/1336 határozatot ⁽³⁾, amely bizonyos intézkedéseket ír elő az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának (ENSZ BT) 2231 (2015) határozatával összhangban, amely jóváhagyta az iráni nukleáris kérdésre vonatkozó átfogó közös cselekvési tervet (JCPOA) és a JCPOA-val összhangban lévő intézkedéseket irányozott elő.
- (3) A 2231(2015) ENSZ BT-határozat nevezetesen úgy rendelkezik, hogy az 1696 (2006), az 1737 (2006), az 1747 (2007), az 1803 (2008), az 1835 (2008) és az 1929 (2010) ENSZ BT-határozatokkal bevezetett intézkedések bizonyos feltételek esetén nem alkalmazandók a JCPOA-ban részt vevő államok vagy a velük koordináltan együttműködő ENSZ tagállamok által végzett, a fordowi létesítmény két kaszkádjának stabil izotópok előállítására történő átalakításával közvetlenül összefüggő tevékenységekre, a természetes urán ellenében szállított, 300 kilogrammot meghaladó iráni dúsítotturán-exportra, illetve az araki reaktornak az ilyen reaktorra vonatkozó jóváhagyott tervezési rajzokon és azt követően a jóváhagyott végleges tervezési rajzokon alapuló korszerűsítésére.
- (4) A 2231(2015) ENSZ BT-határozat továbbá úgy rendelkezik, hogy az 1696 (2006), az 1737 (2006), az 1747 (2007), az 1803 (2008), az 1835 (2008) és az 1929 (2010) ENSZ BT-határozatokkal előírt intézkedések bizonyos feltételek esetén és a szükséges mértékben nem alkalmazandók az olyan transzferekre és tevékenységekre, amelyek a JCPOA-ban foglalt egyes nukleáris vonatkozású kötelezettségvállalások teljesítésével függenek össze, amelyek a JCPOA végrehajtásának előkészítéséhez szükségesek, vagy amelyekről az 1737 (2006) sz. ENSZ BT-határozat alapján létrehozott ENSZ BT-bizottság úgy ítéli meg, hogy megfelelnek a 2231 (2015) sz. ENSZ BT-határozat céljainak.
- (5) Az intézkedések végrehajtásához – különösen a gazdasági szereplők által valamennyi tagállamban történő egységes alkalmazásuk biztosítása céljából – uniós szintű szabályozás szükséges.
- (6) A 267/2012/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 267/2012/EU rendelet a következő cikkekkkel egészül ki:

„43b. cikk

(1) E rendelet más rendelkezéseiben foglaltak ellenére az illetékes hatóságok engedélyezhetik termékek, anyagok, felszerelések, áruk vagy technológia szállítását, eladását vagy átadását, vagy az ahhoz kapcsolódó technikai segítségnyújtást, képzést, pénzügyi támogatást, befektetést, brókertevékenységet és egyéb szolgáltatások nyújtását, amennyiben úgy ítélik meg, hogy azok közvetlenül kapcsolódnak az alábbiakhoz:

- a) a fordowi létesítmény két kaszkádjának átalakítása stabil izotópok előállítására;

⁽¹⁾ HL L 195., 2010.7.27., 39. o.

⁽²⁾ A Tanács 267/2012/EU rendelete (2012. március 23.) az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 961/2010/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 88., 2012.3.24., 1. o.).

⁽³⁾ A Tanács (KKBP) 2015/1336 határozata (2015. július 31.) az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozat módosításáról (lásd e Hivatalos Lap 66. oldalát).

- b) a természetes urán ellenében szállított, 300 kilogrammot meghaladó iráni dústotturán-export; vagy
- c) az araki reaktornak az ilyen reaktorra vonatkozó jóváhagyott tervezési rajzokon és azt követően a jóváhagyott végleges tervezési rajzokon alapuló korszerűsítése.
- (2) Az (1) bekezdéssel összhangban engedélyt adó illetékes hatóság biztosítja az alábbiakat:
- a) minden tevékenységre szigorúan a 2015. július 14-i átfogó közös cselekvési tervnek (JCPOA) megfelelően kerül sor;
- b) a 2231 (2015) ENSZ BT-határozat 22. pontjának c) alpontjában előírt követelmények adott esetben teljesültek; és
- c) valamennyi szállított termék végfelhasználásának és végfelhasználása helyének ellenőrzésére jogot szerzett, és ezt képes is ténylegesen gyakorolni.
- (3) Az érintett tagállam értesíti:
- a) adott esetben a szankcióbizottságot, és amint megalakult, a közös bizottságot tíz nappal az engedély megadása előtt;
- b) a NAÜ-t a 2231 (2015) ENSZ BT-határozat 22. pontjának e) alpontjában felsorolt termékek, anyagok, felszerelések, áruk és technológiák szállítása esetén a szállítástól, eladástól vagy átadástól számított tíz napon belül.
- (4) Az érintett tagállam az e cikk alapján megadni szándékozott minden engedélyről tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot legkésőbb tíz nappal az engedély megadása előtt.

43c. cikk

- (1) E rendelet más rendelkezéseiben foglaltak ellenére az illetékes hatóságok – amennyiben a végrehajtásukhoz szükséges – eseti alapon engedélyezhetnek olyan transzfereket és tevékenységeket
- a) amelyek közvetlenül a JCPOA V. mellékletének 15.1–15.11. pontjában meghatározott nukleáris vonatkozású intézkedések végrehajtásával függenek össze;
- b) amelyek a JCPOA végrehajtásának előkészítéséhez szükségesek; vagy
- c) amelyek adott esetben a szankcióbizottság megítélése szerint megfelelnek a 2231 (2015) sz. ENSZ BT-határozat céljainak.
- (2) Az érintett tagállam adott esetben a szankcióbizottsághoz továbbítja jóváhagyásra a javasolt engedélyeket.
- (3) Az érintett tagállam az e cikk alapján megadni szándékozott minden engedélyről tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot legkésőbb tíz nappal az engedély megadása előtt.”.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2015. július 31-én.

a Tanács részéről
az elnök
J. ASSELBORN